

Kundendienststellen

Belgien/Belgique/Belgiö:

Schiffer - Beriault S.p.r.l.
Rue Bols Libert 25
B-4053 Embourg
Tél./Fax 043 - 41 15 18
e-mail: thomas@rivers.de

France:

Mister ATOM Pieces
97, rue H-Durre
B. P. 113
F-59590 Raismes
Tél. 03.27.45.82.82
Fax 03.27.45.82.99

Mena Toulouse Service
4, rue Jules Raimu
F-31200 Toulouse
Tél. 05.61.58.07.70
Fax 05.61.11.98.44

L.B.S. Le Bon Service
4, rue de l'Industrie
F-67450 Mundolsheim
Tél. 03.88.18.17.16
Fax 03.88.18.17.20

Niederlande:

A. u. M. Whiteparts B.V.
Takkeblijsters 37a
NL 4817 BL Breda
Tél. 076 - 572 05 05
Fax 076 - 572 07 00

Schweiz:

Saluda Technik AG
Marchstein 173
CH-56234 Triengen
Tél./Fax 041 93/3 30 75

Schweden:

LUNA Service AB
Kristineholm
44180 ALINGAS
Tél. 03 22/60 61 50

Norwegen:

LUNA NORGE SERVICE
Postboks 43
Berghagan Langhus
1401 SKI
Tél. 64 - 85 75 00

Österreich:

Wukovits
Kaiser-Joseph-Straße 64
A-3002 Purkersdorf
Tél./Fax 0 22 31/6 34 67

Ernst Wallnöfer
Elektro-Industrievertretung
Bundesstraße 29, Neu-Rum
A-6003 Innsbruck
Tél. 05 12/ 26 38 38,
Fax 05 12/ 26 38 38 26

Fa. Pölz
Brünner Straße 5
A-1210 Wien
Tél. 01/278 53 65
Fax 01/27 85 36 55

Quelle Zentralservice:

Industriezeile 47
A-4021 Linz
Tél. 07 32/ 78 09-15,
Fax 07 32/ 78 09-584

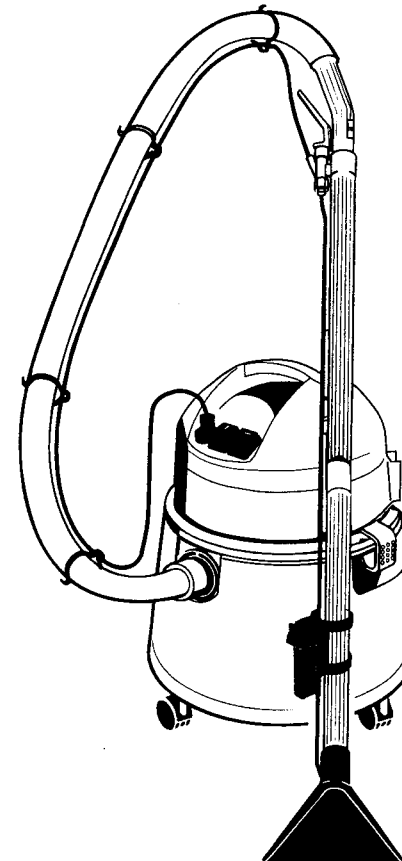
Fa. Reicher
Hohenegg 17
A-8262 Ilz
Tél. 0 33 85/ 5 83
Fax 0 33 85/ 5 83

Fa. Pircher
Belruptstraße 44
A-6900 Bregenz
Tél. 0 55 74/4 27 21-0
Fax 0 55 74/4 27 21 5

THOMAS

THOMAS BRAVO 20 BRAVO 20 S AQUAFILTER

Gebrauchsanweisung · Instructions for Use · Mode d'emploi · Gebruiksaanwijzing
Modo de empleo · Használati utasítás · Kullanna Kilavuzu
Instrukcja obsługi · Руководство по эксплуатации



THOMAS

DIE SAUBERE LÖSUNG

Robert Thomas
Metall- und Elektrowerke GmbH & Co. KG
Postfach 18 20, 57279 Neunkirchen
Hellerstraße 6, 57290 Neunkirchen
Telefon +49 - 27 35 - 7 88 - 0
Telefax +49 - 27 35 - 7 88 - 519
e-mail: info@robert-thomas.de
www.robert-thomas.de
GERMANY

GA 03/03

Teile-Nr. 185 316

Inhalt	D	Seite
Geräteabbildung/Teileidentifizierung		3/6
Montageabbildungen		4/5
Sicherheitshinweise		6
Montage		7
Trockensaugen		7
Naßsaugen		8
Sprühextrahieren (Waschsaugen)		8
Hilfe bei eventuellen Störungen		10
Kundendienst		10

Contents	GB	Page
Illustration of appliance/identification of parts		3/11
Assembly diagrams		4/5
Safety points		11
Assembling the appliance		12
Dry vacuuming		12
Wet vacuuming		13
Spray extraction (shampooing)		13
If unexpected difficulties arise		15
Customer service		15

Table des matières	F	Page
Schéma de l'appareil/identification des pièces		3/16
Schémas pour le montage		4/5
Consignes de sécurité		16
Montage		17
Aspiration à sec		17
Aspiration humide		18
Injection-extraction (aspiration-lavage)		18
Aide en cas de dysfonctionnements éventuels		20
Service après vente		20

Inhoud	NL	Pagina
Apparaatfoto/Deelidentificatie		3/21
Montagefoto's		4/5
Veiligheidsaanwijzingen		21
Montage		22
Droogzuigen		22
Natzuigen		23
Sproeiextractoren (waszuigen)		23
Hulp bij eventuele storingen		25
Klantenservice		25

Índice	E	Página
Ilustraciones del aparato / Identificación de piezas		3/26
Ilustraciones de montaje		4/5
Advertencias de seguridad		26
Montaje		27
Aspiración seca		27
Aspiración húmeda		28
Extraer el pulverizado (aspiración con lavado)		28
Ayuda en caso de posibles fallos		30
Servicio Postventa		30

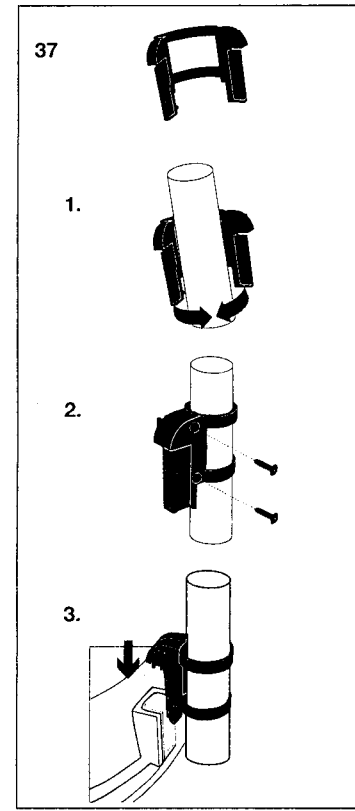
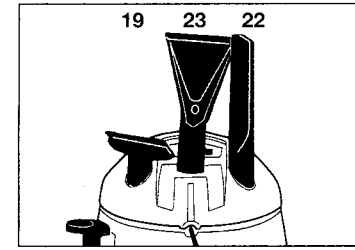
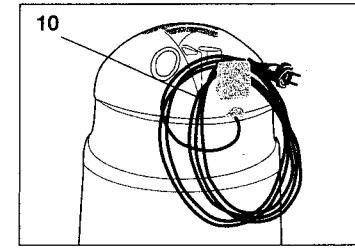
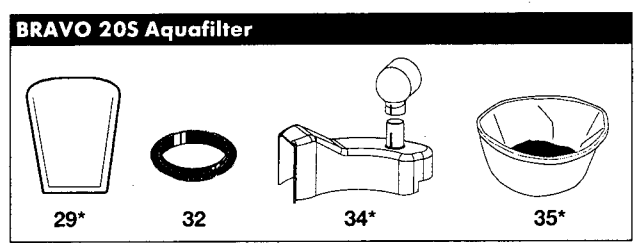
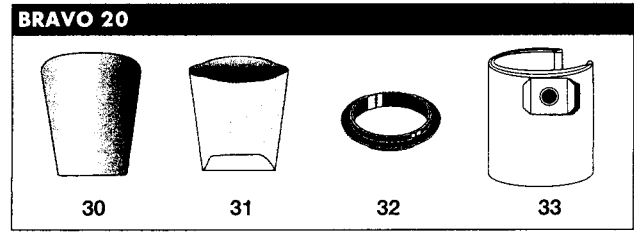
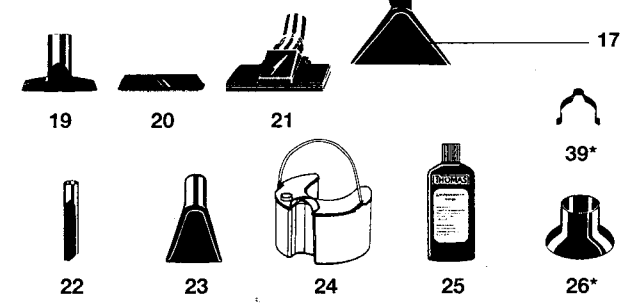
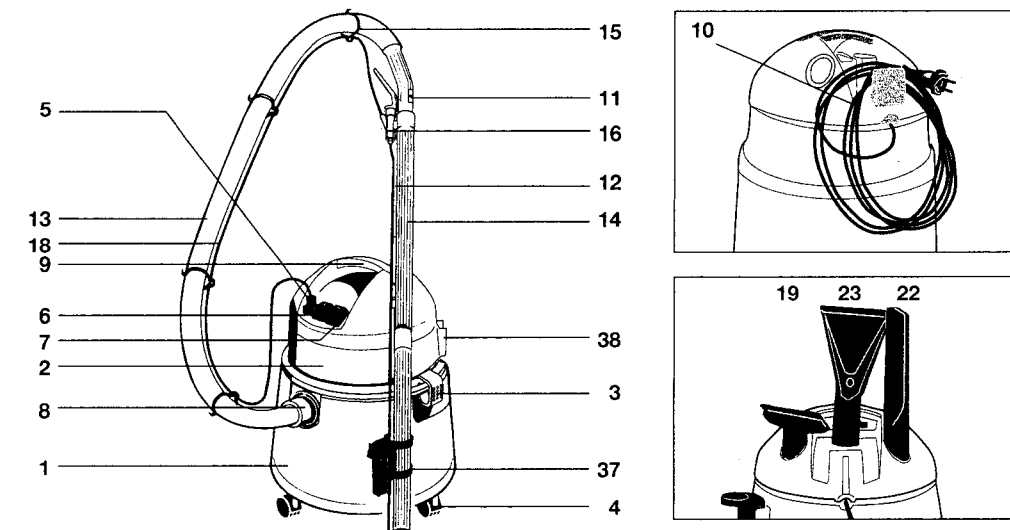
Tartalomjegyzék	H	Oldal
A készülék és tartozékai		3
Tartozékok felsorolása		31
Összeszerelési rajzok		4/5
Biztonsági előírások		31
A készülék összeállítása		32
Száraz porszívózás		32
Nedves felszívás		33
Folyadékot takarítás		33
Hibaelhárítás		35
Minőségtanúsítás		35

Fihrist	TR	Sayfa
Aletin / Parçaların Tanıtımı		3 / 36
Montaj Şekilleri		4 / 5
Güvenlik Uyarıları		36
Montaj		37
Kuru Süpürme		37
Yaş Süpürme		38
Püskürterek Emme (Yıkama-Süpürme)		38
Olası Arızalarda Yardım		40
Müşteri Hizmetleri		40

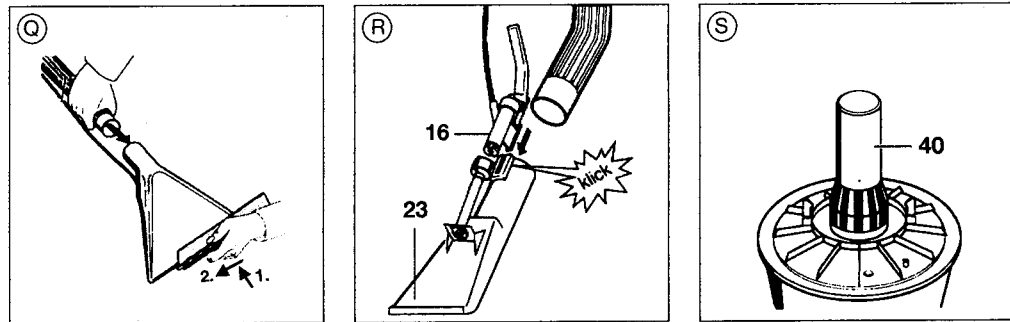
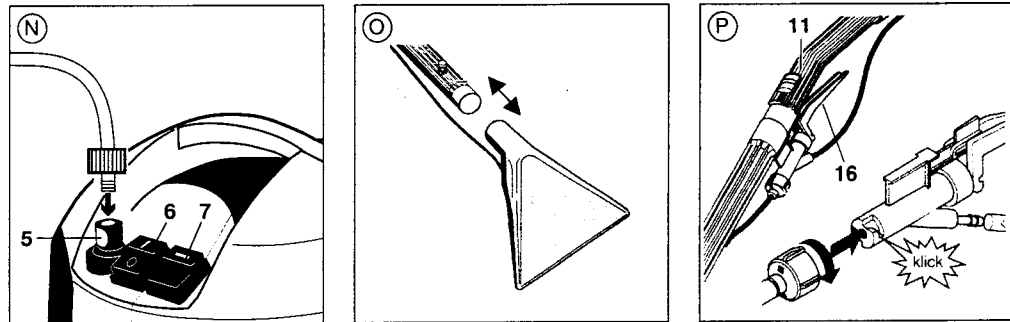
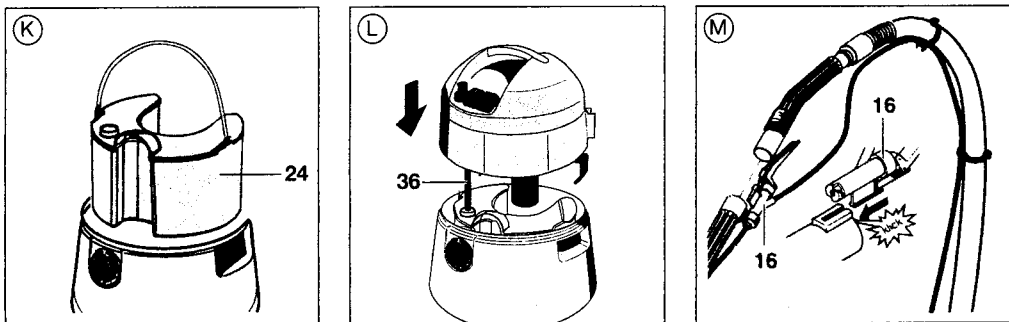
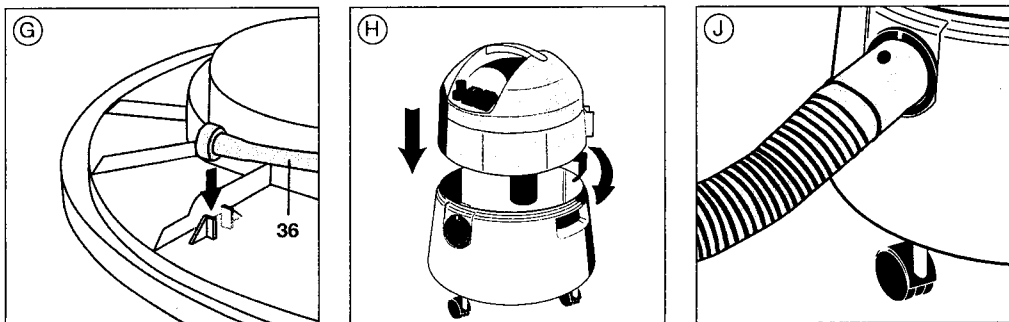
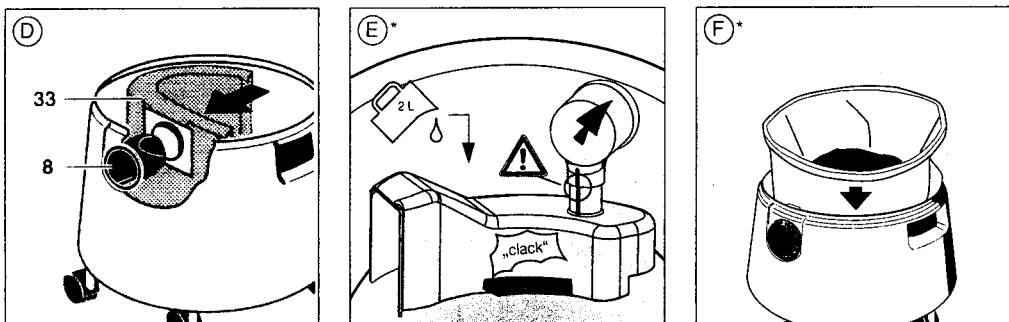
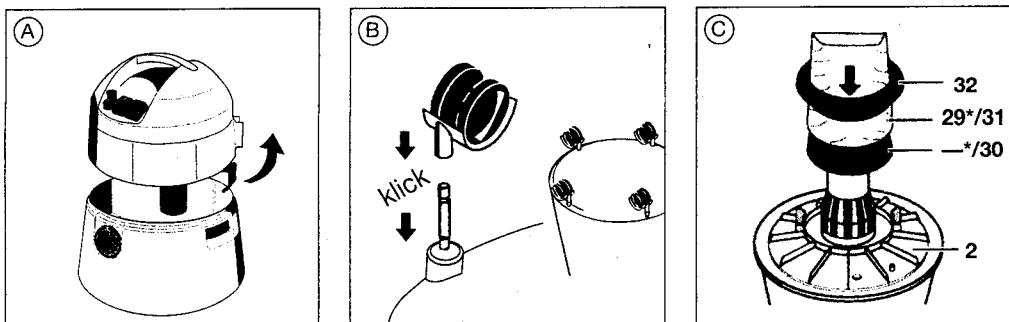
Spis treści	PL	Strona
Rysunek odkurzacza / Oznaczenie części		3/41
Rysunki montażowe		4/5
Wskazówki bezpieczeństwa		41
Montaż		42
Odkurzanie suche		42
Odkurzanie mokre		43
Ługowanie natryskowe (odkurzanie pralnicze)		43
Środki zaradcze przy ewentualnej awarii		45
Serwis		45

Содержание	GUS	Страница
Изображения прибора и идентификация деталей		3/46
Изображения в помощь при сборке прибора		4/5
Указания по технике безопасности		46
Сборка		47
Сухое всасывание		47
Мокрое всасывание		48
Оросительное экстрагирование (мойка/всасывание)		48
Помощь при возможных неполадках		50
Сервисная служба		50

Geräteabbildung · Appliance diagram · Schéma de l'appareil · Apparaatfoto · Ilustraciones del aparato · A készülék és tartozékai · Aletin Tanıtımı · Rysunek odkurzacza · Изображения прибора



*) THOMAS BRAVO 20S Aquafilter



Vor der ersten Inbetriebnahme

D

Bitte lesen Sie alle im folgenden aufgeführten Informationen aufmerksam durch. Sie geben wichtige Hinweise für die Sicherheit, den Gebrauch und die Wartung des Gerätes. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig auf und geben Sie diese an Nachbesitzer weiter.

Teileidentifizierung

1	= Behälter
2	= Motorkopf
3	= Verschlussschnapper
4	= Lenkrollen
5	= Schnellkupplung
6	= EIN/ AUS-Schalter
7	= EIN/ AUS-Pumpenschalter (beleuchtet)
8	= Ansaugstutzen
9	= Tragegriff
10	= Netzanschlußleitung
11	= Saugkraftregulierung
12	= Reinigungsmittelschlauch (oberer Teil)
13	= Saugschlauch
14	= Saugrohre
15	= Schlauchclips
16	= Absperrventil
17	= Teppich-Sprühextraktionsdüse
18	= Reinigungsmittelschlauch (unterer Teil)
19	= Polsterdüse
20	= Hartbodenadapter
21	= Teppichdüse
22	= Fugendüse
23	= Polstersprühextraktionsdüse
24	= Reinigungsmitteltank
25	= Textilreinigungskonzentrat (ProTex)
26	= Siphondüse*
29	= Filtervlies*
30	= Schaumstofffilter
31	= Papierschutzfilter
32	= Spannring
33	= Papierfiltersack
34	= AQUA-Filter*
35	= Feinstaub-Textilfilter*
36	= Ansaugschlauch für Reinigungsmittel
37	= Saugrohrhalterung
38	= Parkstellung Saugrohr
39	= Rohrclips*

*) = nur THOMAS BRAVO 20 S Aquafilter



1.2 Sicherheitshinweise

- THOMAS BRAVO dient ausschließlich der Nutzung im Haushalt durch Erwachsene.
- Das Gerät auf keinen Fall in Betrieb nehmen, wenn:
 - die Netzanschlußleitung beschädigt ist,
 - es sichtbare Schäden aufweist,
 - es einmal heruntergefallen sein sollte.
- Die Spannungsangabe auf dem Typenschild muss mit der Versorgungsspannung übereinstimmen.
- Düsen und Rohre dürfen bei eingeschaltetem Gerät nicht in Kopfnähe gelangen, da sonst Verletzungsgefahr insbesondere für Augen und Ohren besteht.
- Das Gerät ist nicht zum Absaugen gesundheitsgefährdender, ätzender und lösungsmittelhaltiger Stoffe geeignet.
- Das Gerät darf nicht in Räumen betrieben werden, in denen feuergefährliche Stoffe lagern oder sich Gase gebildet haben.
- Stoffe wie Benzin, Farbverdünner und Heizöl können durch Verwirbelung mit der Saugluft explosive Dämpfe oder Gemische bilden.
- Niemals heiße Asche oder glühende Gegenstände aufsaugen.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob die jeweils benötigten Filter richtig eingesetzt sind.
- Saugen Sie keinen Tonerstaub auf! Toner, der zum Beispiel bei Druckern oder Kopiergeräten verwendet wird, kann elektrisch leitfähig sein! Außerdem wird der Toner vom Filtersystem des Staubsaugers evtl. nicht vollständig ausgefiltert und kann so über das Sauggebläse wieder in die Raumluft gelangen.
- Azeton, Säuren und Lösungsmittel können die am Gerät verwendeten Materialien angreifen.
- Äußerste Umsicht ist beim Reinigen von Treppen geboten. Sorgen Sie für eine ausreichende Standsicherheit des Gerätes. Der Schlauch darf nicht über seine Ursprungslänge hinaus gedehnt werden. Halten Sie das Gerät stets mit einer Hand fest.
- Lassen Sie das Gerät im eingeschalteten Zustand nie unbeaufsichtigt und achten Sie darauf, dass Kinder nicht am Gerät spielen.
- Der Netzstecker ist zu ziehen:
 - bei Störungen während des Betriebes,
 - vor jeder Reinigung und Pflege,
 - nach dem Gebrauch,
 - bei jedem Filterwechsel.
- Niemals den Stecker am Kabel aus der Steckdose ziehen, sondern ausschließlich am Stecker.
- Sorgen Sie dafür, daß die Anschlußleitung weder Hitze und chemischen Flüssigkeiten ausgesetzt ist, noch über scharfe Kanten oder Oberflächen gezogen wird.

- Die Verwendung von Verlängerungskabeln in Naßräumen ist zu vermeiden.
- Schäden am Gerät, am Zubehör, oder an der Netzanschlußleitung (Sonderleitung erforderlich) niemals selbst reparieren, sondern nur durch eine autorisierte Kundendienststation instand setzen lassen, denn Veränderungen am Gerät können Ihre Gesundheit gefährden. Sorgen Sie dafür, daß nur Original-Ersatzteile und Zubehör verwendet wird.
- Das Gerät keinen Witterungseinflüssen, keiner Feuchtigkeit und keinen Hitzequellen aussetzen.
- Nie den Reinigungsstrahl auf Menschen oder Tiere, auf Steckdosen oder elektrische Geräte richten.
- Entleeren und reinigen Sie den Behälter nach dem Naßsaugen oder Sprühextrahieren sofort.
- Chemikalien wie die Reinigungsmittelkonzentrate gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Nur bei Verwendung der Original THOMAS Reinigungsmittel kann die Gerätefunktion und die volle Reinigungswirkung gewährleistet werden.
- Personen mit empfindlicher Haut sollen direkten Kontakt mit der Reinigungslösung vermeiden.
- Sollte das Reinigungskonzentrat auf die Schleimhäute (Auge, Mund, etc.) gelangen, ist sofort mit Wasser nachzuspülen.

Der Umwelt zuliebe

Verpackungsmaterial und ausgediente Geräte nicht einfach wegwerfen!

Geräteverpackung:

- Der Verpackungskarton kann der Altpapier-Sammlung zugeführt werden.
- Den Kunststoffbeutel aus Polyethylen (PE) zur Wiederverwertung an Sammelstellen abgeben.

Verwertung des Gerätes nach dem Ende seiner Lebenszeit:

- Entsorgen Sie das Gerät nach den örtlichen Vorschriften und schneiden Sie vorher den gezogenen Netzstecker ab.

Montage Lenkrollen

- A** Verschlussschnapper öffnen und Motorkopf abnehmen.
- B** Lenkrollen und Bolzen fest in den Behälterboden eindrücken.

Trockensaugen

THOMAS BRAVO 20

A Nach vorherigem Nasssaugen muss das Gerät absolut trocken sein; auch Schlauch oder Rohre gegebenenfalls vorher trocknen.
Nie ohne oder mit beschädigten Filtern trockensaugen.

- K** Reinigungsmitteltank entnehmen.
- C** Schaumstofffilter, Papierschutzfilter und Spannring montieren und mit Drehklammern sichern.
- D** Filtersack fest auf den Ansaugstutzen drücken und an die Behälterwand anlegen.
- G** Ansaugschlauch für Reinigungsmittel an der Unterseite des Motorkopfes einclippen.
- H** Motorkopf aufsetzen und Verschlussschnapper schließen.
- J** Saugschlauch anschließen. Zum Abnehmen den Sauganschluß zur Seite drehen und herausziehen.

Montieren Sie das gewünschte Zubehör. Netzstecker anschließen.

- N** Gerät mit EIN/ AUS-Schalter (6) einschalten. Pumpenschalter (7) darf nicht aufleuchten.

i Mit der Saugkraftregulierung (11, Abb. P) lässt sich die Saugkraft verändern.

- Nebenluftschieber geschlossen = volle Saugkraft
- Nebenluftschieber geöffnet = verringerte Saugkraft

THOMAS BRAVO 20S Aquafilter

A Benutzen Sie Ihr AQUAFILTER-Gerät im Trockensaugbetrieb niemals ohne Aquafilter, Feinstaubtextilfilter und entsprechender Wasserfüllung. Saugen Sie keine großen Mengen von Feinstaub, z.B. Mehl, Kakaoapulver, Zement usw.

K Reinigungsmitteltank entnehmen.

E 2-teiligen AQUA-Filter bis auf Anschlag zusammenstecken und fest auf den Ansaugstutzen aufschieben.

! Achten Sie dabei auf die Markierungen.

Der AQUA-Filter muß am Saugtonnenboden einrasten und am Boden gleichmäßig aufliegen. Füllen Sie 2 Liter klares Wasser in den Saugbehälter.

F Feinstaubtextilfilter durch Umliegen des oberen Randes in den Saugbehälter einhängen.

G Ansaugschlauch für Reinigungsmittel an der Unterseite des Motorkopfes einclippen.

C Filtervlies (29) mittels Spannring (32) montieren und mit den Drehklammern sichern.

H Motorkopf aufsetzen und Verschlussschnapper schließen.

J Saugschlauch anschließen. Zum Abnehmen den Sauganschluß zur Seite drehen und herausziehen.

Montieren Sie das gewünschte Zubehör. Netzstecker anschließen.

N Gerät mit EIN/AUS-Schalter (6) einschalten. Pumpenschalter (7) darf nicht aufleuchten.

i Mit der Saugkraftregulierung (11, Abb. P) lässt sich die Saugkraft verändern.
– Nebenluftschieber geschlossen
= volle Saugkraft
– Nebenluftschieber geöffnet
= verringerte Saugkraft

Reinigung und Pflege des AQUA-Filtersystems

! Aus Hygienegründen das AQUAFILTER-System und den Saugbehälter nach jedem Gebrauch entleeren, reinigen und trocknen. Schmutziges Wasser und feuchte Teile begünstigen die Vermehrung von Bakterien und Pilzen.

Feinstaubtextilfilter je nach Verschmutzung mit einem trockenen oder feuchten Tuch abwischen. Bei stärkerer Verschmutzung mit klarem Wasser, ohne Wasch- und Reinigungsmittelzusätze, auswaschen. Achten Sie darauf, dass der Filter beim nächsten Saugeinsatz ganz durchgetrocknet ist.

Naßsaugen

! Schwimmerventil (40, Abb. S) stets sauber und gangbar halten. Es unterbricht automatisch das Ansaugen, wenn der Saugbehälter voll ist.

Beim Absaugen aus Behältern, deren Flüssigkeitsspiegel höher liegt als die Oberkante des Saugbehälters und deren Füllinhalt größer ist als das Fassungsvermögen des Saugbehälters, kann bei geschlossenem Schwimmerventil weitere Flüssigkeit nachfließen.

In solchen Fällen nur Teilmengen absaugen und Saugbehälter zwischendurch entleeren.

Zuerst Saugrohr und -schlauch aus der Flüssigkeit heben und danach das Gerät ausschalten, um ein Nachlaufen von Flüssigkeit zu verhindern.

A Verschlussschnapper öffnen und Motorkopf abnehmen.

! Filter aus dem Gerät nehmen, da diese sonst beschädigt werden (Abb. C und D). Bei AQUAFILTER-Geräten den AQUA-Filter und Feinstaubtextilfilter herausnehmen (Abb. C, E und F).

Falls der Reinigungsmitteltank montiert ist, diesen herausnehmen (Abb. K).

H Motorkopf aufsetzen und Verschlussschnapper schließen. Netzstecker anschließen.

J Saugschlauch anschließen. Zum Abnehmen den Sauganschluß zur Seite drehen und herausziehen.

P Saugkraftregulierung (11) am Handgriff schließen.

N Gerät mit EIN/AUS-Schalter (6) einschalten. Pumpenschalter (7) darf nicht aufleuchten.

! Nach Beendigung des Nasssaugens das Gerät und verwendete Zubehörteile reinigen und trocknen.

Sprühextrahieren (Waschsaugen) von Teppichen und Hartböden

! Nur Teppiche reinigen, die für die Nassreinigung geeignet sind.

Zarte handgewebte oder farbunechte Teppiche dürfen nicht nassgereinigt werden. Wenn der Teppich zu einem früheren Zeitpunkt shampooiert wurde, kann es bei erstmaligem Gebrauch des THOMAS BRAVO zu stärkerer Schaumbildung kommen.

Gerät dann abschalten und Saugbehälter entleeren.

Um weitere Schaumbildung zu vermeiden, geben Sie eine ½ Tasse Essig in den Saugbehälter.

Erhöhte Schaumbildung ist nach einmaliger Grundreinigung mit dem THOMAS Reinigungskonzentrat ausgeschlossen, da dieses mit einem speziellen Schaumstopp ausgerüstet ist.

Achten Sie darauf, dass sich bei eingeschalteter Sprühfunktion immer Flüssigkeit im Frischwasserbehälter befindet, um eine eventuelle Beschädigung der Pumpe zu vermeiden.

Teppichreinigung

A Verschlussschnapper öffnen und Motorkopf abnehmen.

K Deckel vom Reinigungsmitteltank abnehmen und THOMAS ProTex Reinigungsmittel in den Tank einfüllen.

Dosierung siehe Flaschenetikett.

Handwarmes Wasser (max. 30° C) verwenden.

Deckel wieder aufsetzen und befüllten Reinigungsmitteltank in das Gerät einsetzen.

G Ansaugschlauch für Reinigungsmittel aus der Halterung am Motorkopf nehmen.

L Motorkopf so aufsetzen, dass der Ansaugschlauch (36) bis auf den Grund des Reinigungsmittel tanks eintaucht und nicht abgeknickt wird.

J Saugschlauch anschließen. Zum Abnehmen den Sauganschluß zur Seite drehen und herausziehen.

M Absperrventil in die Aufnahme am Saugrohr einschieben. Handgriff in das Saugrohr stecken und den Reinigungsmittelschlauch mit den Kunststoffclips am Saugschlauch befestigen.

N Reinigungsmittelschlauch in die Schnellkupplung am Motorkopf einrasten.

O Teppich-Sprühextraktionsdüse auf das Saugrohr aufstecken.

P Reinigungsmittelschlauch der Teppich-Sprühdüse am Absperrventil ansetzen und durch Drehen verriegeln. Reinigungsmittelschlauch in die Schlauchhalterung an den Saugrohren drücken bzw. bei Edelstahlrohren mit den kleineren Rohrdlipsen (39) am Saugrohr befestigen.

Netzstecker anschließen.

N EIN/AUS-Schalter (6) und beleuchteten Pumpenschalter (7) einschalten.

P Hebel am Absperrventil (16) drücken. Reinigungsmittel wird aufgesprüht.

! **Bevor der Reinigungsmitteltank erneut befüllt wird, immer das Schmutzwasser im Saugbehälter entleeren.**

Hartbodenreinigung

Q Hartbodenadapter montieren.

Vorgehensweise siehe „Teppichreinigung“

i Zur Hartbodenreinigung empfehlen wir das THOMAS ProFloor Reinigungskonzentrat.

Polsterreinigung (je nach Modell)

Zur Reinigung Ihrer Polstermöbel oder Autositze verwenden Sie die Polster-Sprühextraktionsdüse (23).

i Achten Sie darauf, dass nicht zuviel Flüssigkeit aufgetragen wird, da je nach Unterbau mit einer längeren Trocknungszeit zu rechnen ist.

R Die Polster-Sprühextraktionsdüse montieren. Reinigungsmittelschlauch durch Drehen befestigen. Düse auf den Handgriff aufschieben.

Reinigung und Pflege des Sprühextraktions-Systems

K **Zur Pflege der Pumpe und Ventile den Reinigungsmitteltank mit klarem Wasser befüllen und einsetzen. Netzstecker anschließen, Ein-/Ausschalter (6) sowie Pumpen-Schalter (7) einschalten.**

P **Sprühsystem z.B. über einem Spülbecken in Betrieb nehmen (Hebel am Absperrventil (16) betätigen).**

N Vor dem Lösen des Reinigungsmittelschlauches den Hebel am Absperrventil (16, Bild P) betätigen, um den Restdruck im System abzubauen, dann Taste an der Schnellkupplung (5) drücken.

Netzstecker ziehen!

Anschließend das Gerät und verwendete Zubehörteile reinigen und trocknen.

Den Motorkopf nie in Wasser tauchen!

Motorgehäuse mit feuchtem Tuch abwischen und nach-trocknen.

Wichtige Tips

- i** Ziehen Sie beim Nassreinigen die Teppich-Sprühdüse immer Bahn für Bahn auf sich zu.
- i** Um eine Neuverschmutzung zu vermeiden, sollten gereinigte Teppichböden erst betreten werden, wenn sie wieder trocken sind.
- i** Um ein schnelleres Abtrocknen der gereinigten Flächen zu erzielen, ist es sinnvoll, durch nochmaliges Absaugen – ohne Drücken des Ventilhebels – verbleibende Restfeuchtigkeit weitgehend zu entfernen.
- i** Zur Reinigung von Parkettböden verfahren Sie gemäß den Anweisungen des Parkettboden-Herstellers.

Hilfe bei eventuellen Störungen

Falls Ihr Gerät wider Erwarten einmal nicht zufriedenstellend funktioniert, brauchen Sie nicht gleich den Kundendienst einzuschalten. Bitte prüfen Sie zunächst, ob die Störung nur kleine Ursachen hat:

Wenn beim Saugen Staub austritt:

- Ist das Filtersystem richtig befestigt und ohne Defekt?
- Wurde ein Original THOMAS-Filter verwendet?

Wenn die Saugkraft allmählich nachläßt:

- Sind die Filterporen durch Feinstaub verstopft?
- Ist der Papierfiltersack voll?
- Sind Düse, Verlängerungsrohr oder Saugschlauch durch Schmutz verstopft? (Saugschlauch bei eingeschaltetem Gerät auseinanderziehen – Dehnung lockert Verstopftes).

Wenn beim Saugen Wasser aus den Ausblasöffnungen des Gerätes tritt:

- Ist der Schwimmer (Bild S) beim Saugen von Flüssigkeiten blockiert und kann nicht ansprechen?
- Wurde ein Original THOMAS Reinigungskonzentrat zum Waschsaugen benutzt?
- Sind AQUAFILTER und Feinstaubtextilfilter (je nach Modell) gemäß Anleitung montiert?

Wenn die Saugkraft plötzlich nachläßt:

- Hat das Schwimmerventil die Saugluft gestoppt? Das kann passieren bei extremer Schrägstellung oder beim Umkippen des Gerätes. Sauger ausschalten – der Schwimmer fällt nach unten – das Gerät ist wieder betriebsbereit.

Wenn der Motor nicht läuft:

- Sind Kabel, Stecker und Steckdose intakt?
- Vor Prüfung Stecker ziehen.
- Niemals selbst den Motor öffnen!

Wenn keine Reinigungsflüssigkeit austritt:

- Ist die Pumpe eingeschaltet (Schalter (7)) muß aufleuchten?
- Ansaugfiltersieb am Ansaugschlauch (36) reinigen.
- Hängt der Ansaugschlauch ordnungsgemäß im Reinigungsmitteltank?
- Ist die Sprühdüse verstopft? Falls die Sprühdüse einmal verstopft ist, Düse einige Zeit ins Wasser legen. Danach kräftig durchblasen.

Kundendienst

Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, der Ihnen im Bedarfsfall auch gerne die Adresse oder Telefonnummer des für Sie zuständigen THOMAS-Kundendienstes mitteilt.

Bitte geben Sie dabei stets die Angaben auf dem Typenschild Ihres Saugers an.

Zur Aufrechterhaltung der Sicherheit des Gerätes sollten Sie Reparaturen insbesondere an stromführenden Teilen nur durch Elektro-Fachkräfte durchführen lassen. Im Störfall sollten sie sich daher an Ihren Fachhändler oder direkt an den Thomas Kundendienst wenden.

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normalen Dokumenten übereinstimmt.

- EG-Niederspannungsrichtlinie (73/23/EWG), geändert durch 93/68/EWG
- EG-Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit (89/336/EWG), geändert durch 91/263/EWG, 92/31/EWG, 93/68/EWG

Angewandte harmonisierte Normen:

- DIN EN 60335-1, DIN EN 60335-2-2;
- DIN EN 61000-3-2: 1995; DIN EN 61000-3-3: 1995;
- DIN EN 55014-1: 1993; DIN EN 55014-2: 1997